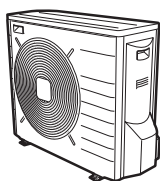


## Priročnik za montažo

### Nizkotemperaturna enota Rotex HPSU Bi-Bloc



RRLQ004CAV3  
RRLQ006CAV3  
RRLQ008CAV3

Priročnik za montažo  
Nizkotemperaturna enota Rotex HPSU Bi-Bloc

Slovenščina

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
 CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG  
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
 CE - CONFORMITEITVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
 CE - ÖVERENSSTÄMMELSE/SERKLÄRING  
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR  
 CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
 CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI  
 CE - MEGFELELŐSÉGH-NYILATKOZAT  
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
 CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA  
 CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
 CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
 CE - UYUMLULUK-BILDIRİSİ

**ROTEX**

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 09 (BG) заявяват, изключително под своа ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
- 10 (DK) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
- 13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat laitteet:
- 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
- 16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
- 19 (CS) z vsou odgovorností izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
- 20 (MT) kinnitalb oma täielikult vastutusest, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
- 21 (BG) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
- 22 (LT) visiškai savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
- 23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
- 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktorú sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili ölçüde donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

**RRLQ004CAV3, RRLQ006CAV3, RRLQ008CAV3,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normalif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados do acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksur:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksur:
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymagaj następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt in conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate in conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativni, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmis(te) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja lietoiti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
- 25 ününün, talimatlanmıza göre kullanılmaya koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

**EN60335-2-40,**

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηνρηση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:
- 19 ob upoštevanju določil:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
- 23 levērojot prasības, kas noteiktas:
- 24 održavajuć ustanovienja:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

**Low voltage 2006/95/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \***

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Directive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив с всички поправкими.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte ændringer.
- 13 Direktivejã, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
- 14 v platném znění.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
- 17 z późniejszych poprawkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vsemi spremembami.
- 20 Direktiivid koos muudatustega.
- 21 Direktiiviid, su tehnikite muudatused.
- 22 Direktiivose su rapildimised.
- 23 Direktiivã un to papildinãjums.
- 24 Smernice, v platnom znení.
- 25 Değiştirilmis halleriley Yönetmelikler.

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>
- 05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nota\* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>
- 07 Σημείωση\* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>
- 08 Nota\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>
- 09 Примечание\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно Свидетельству <C>
- 10 Bemærk\* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certifikat <C>

- 11 Information\* enligt <A> och godkänts av <B> enligt Certifikatet <C>
- 12 Merk\* som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av <B> ifølge Sertifikat <C>
- 13 Huom\* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti, jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>
- 14 Poznámka\* jako je izloženo v <A> i pozitivno ocjenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>
- 15 Megjegyzés\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opiniã <B> i Świadectwem <C>
- 16 Uwaga\* jak je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>
- 17 Opomba\* nagu on nãidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>

- 21 Забелѝка\* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba\* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikatã <C>
- 23 Piezĩmes\* kã norãdĩts <A> un atbilstoši <B> pozitĩvajam vērtējumam saskaņã ar sertifikãtu <C>
- 24 Poznámka\* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not\* <A> da belirlidilgĩ gibi ve <C> Sertifikasina göre <B> tarafindan olumlu olarak deęerlendirildigi gibi.

<A>	TCF.015P/10/09-2012
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957

**ROTEX Heating Systems GmbH**  
 Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen

*Grammling*  
 Dr.-Ing. Franz Grammling  
 Managing Director  
 1st of February 2013



3PFW68004-7C

## Kazalo

<b>1 O dokumentaciji</b> .....	<b>3</b>
1.1 O tem dokumentu .....	3
<b>2 O škatli</b> .....	<b>3</b>
2.1 Zunanja enota .....	3
2.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote .....	3
<b>3 Montaža</b> .....	<b>3</b>
3.1 Odpiranje enot .....	3
3.1.1 Odpiranje zunanje enote .....	3
3.2 Nameščanje zunanje enote .....	4
3.2.1 Priprava montažne konstrukcije .....	4
3.2.2 Priprava odvoda vode .....	5
3.2.3 Montaža zunanje enote .....	5
3.2.4 Preprečevanje prevračanja zunanje enote .....	6
3.3 Priključevanje cevi za hladivo .....	6
3.3.1 Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto .....	6
3.4 Preverjanje cevi za hladivo .....	6
3.4.1 Preverjanje puščanja .....	6
3.4.2 Vakuumsko praznjenje .....	6
3.5 Polnjenje s hladivom .....	6
3.5.1 Določanje dodatne količine hladiva .....	6
3.5.2 Polnjenje s hladivom .....	6
3.5.3 Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih .....	7
3.6 Priključevanje električnega ožičenja .....	7
3.6.1 O električni skladnosti .....	7
3.6.2 Priključevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto .....	7
3.7 Zaključevanje montaže zunanje enote .....	7
3.7.1 Zaključevanje montaže zunanje enote .....	7
<b>4 Zagon zunanje enote</b> .....	<b>7</b>

## 1 O dokumentaciji

### 1.1 O tem dokumentu

#### Ciljni prejemniki

Pooblaščen monterji

#### Komplet dokumentacije

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. Celotno dokumentacijo sestavljajo:

Dokument	Vsebuje ...	Format
Splošni varnostni ukrepi	Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo	Papirni izvod (v škatli notranje enote)
Priročnik za montažo notranje enote	Navodila za montažo	
Priročnik za montažo zunanje enote	Navodila za montažo	Papirni izvod (v škatli zunanje enote)
Vodnik za monterja	Priprava za montažo, tehnične specifikacije, dobre prakse, referenčni podatki ...	CD/DVD (v škatli notranje enote)
Dodatek za opcijsko opremo	Dodatne informacije za montažo opcijske opreme	Papirni izvod (v škatli notranje enote) CD/DVD (v škatli notranje enote)

V območnem spletnem mestu Rotex ali pri vašem prodajalcu so morda na voljo najnovejše posodobitve priložene dokumentacije.

## 2 O škatli

### 2.1 Zunanja enota

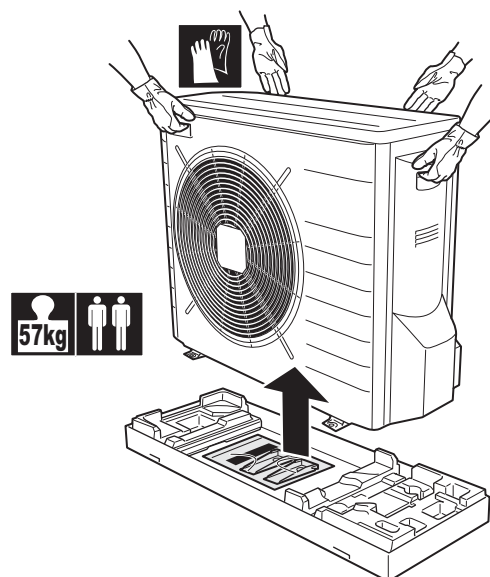
#### 2.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote

1 Dvignite zunanjo enoto.

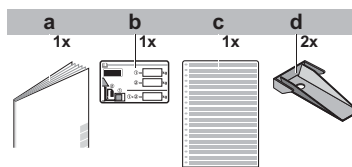


#### POZOR

Z zunanjo enoto ravnajte samo v skladu z naslednjim:



2 Odstranite premo iz spodnjega dela embalaže.



- a Priročnik za montažo zunanje enote
- b Nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih
- c Večjezična nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih
- d Plošča za pritrditev enote

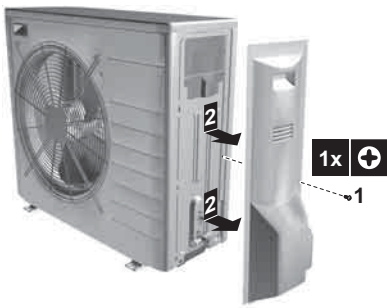
## 3 Montaža

### 3.1 Odpiranje enot

#### 3.1.1 Odpiranje zunanje enote

1 Odstranite 1 vijak iz servisnega pokrova.

## 3 Montaža



2 Odstranite servisni pokrov.

### 3.2 Nameščanje zunanje enote

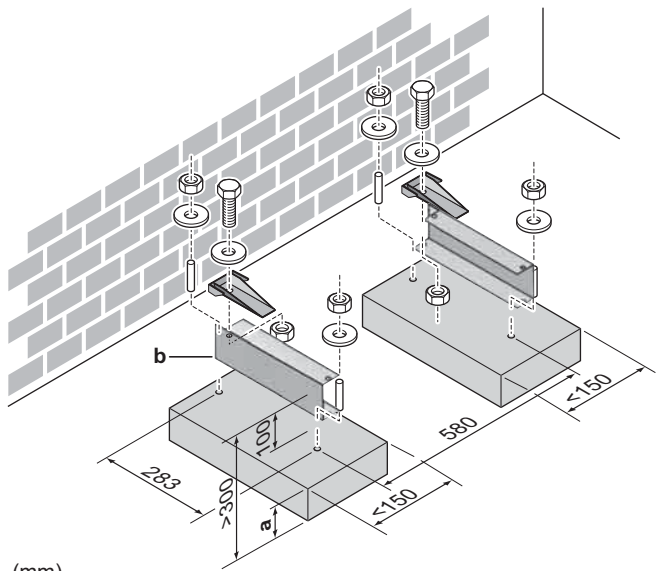
#### 3.2.1 Priprava montažne konstrukcije

Če enoto nameščate neposredno na tla, pripravite 4 komplete sidrnih vijakov M8 ali M10, matic in podložk (lokalna dobava) kot sledi:



#### INFORMACIJE

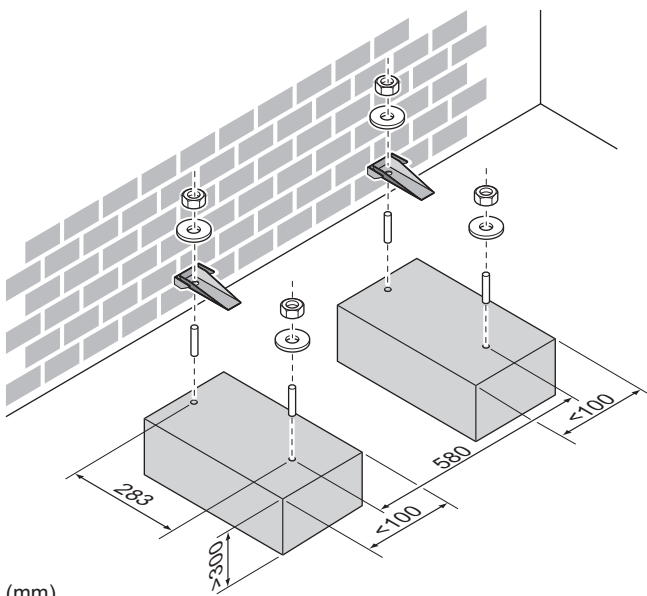
Maksimalna višina zgornjega izstopajočega dela vijaka je 15 mm.



(mm)

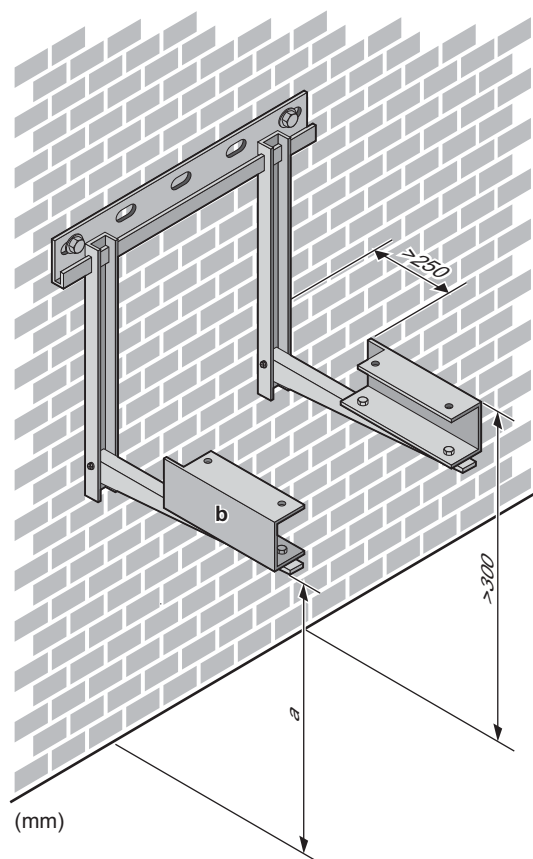
- a Maksimalna višina snežne odeje
- b Opcijski komplet EKFT008CA

Če enoto nameščate na nosilce na steni, svetujemo uporabo opcijskega kompleta EKFT008CA in naslednji način namestitve enote:



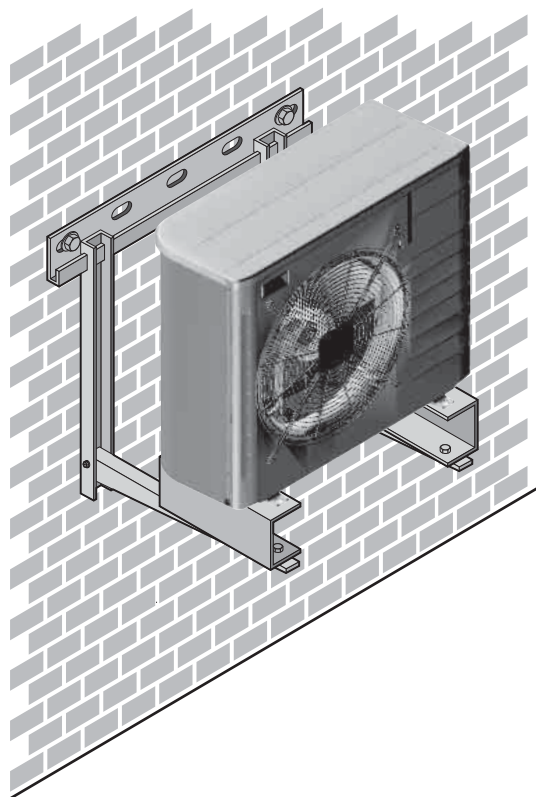
(mm)

Da bi zagotovili dobro delovanje enote na področjih z nevarnostjo sneženja, je treba zagotoviti najmanj 10 cm prostora pod spodnjo ploščo enote. Priporočamo, da montirate podstavek, katerega višina naj bo enaka maksimalni višini snežne odeje. Priporočamo, da na tak podstavek nato namestite opcijski komplet EKFT008CA, da bi zagotovili najmanj 10 cm prostora pod spodnjo ploščo enote.



(mm)

- a Maksimalna višina snežne odeje
- b Opcijski komplet EKFT008CA



### 3.2.2 Priprava odvoda vode

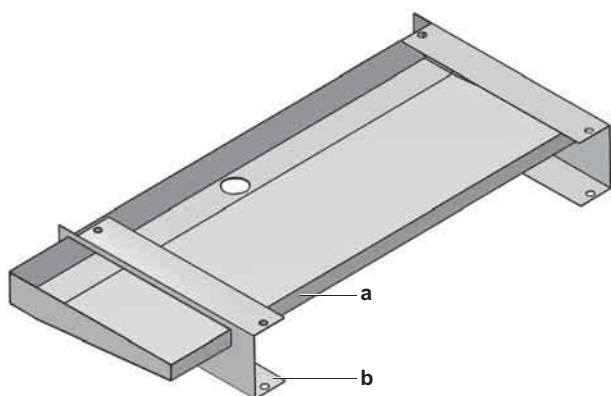
Poskrbite za pravilno odvajanje kondenzata.



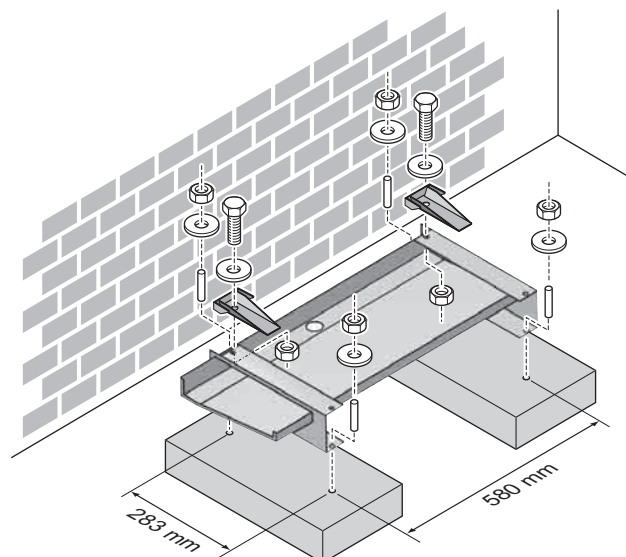
#### OPOMBA

Če so odvodne odprtine zunanje enote ovirane, zagotovite najmanj 300 mm prostora pod zunanjo enoto.

Za zbiranje odvodne vode lahko uporabite dodatni komplet zbirne posode za kondenzat (EKDP008CA). Komplet zbirne posode za kondenzat sestavljajo:



a Zbirna posoda za kondenzat  
b U-profil



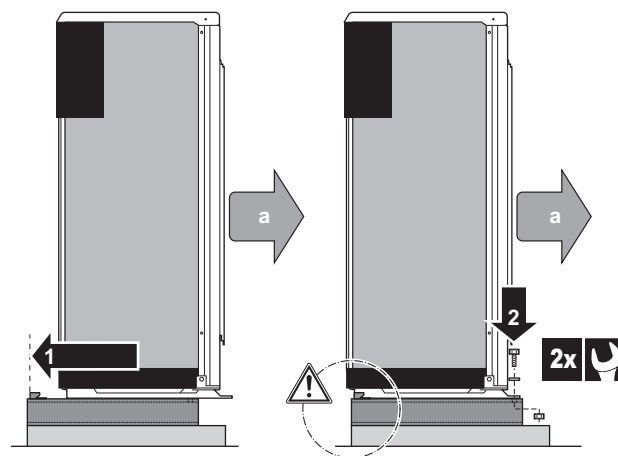
### 3.2.3 Montaža zunanje enote



#### POZOR

NE odstranjujte zaščitnega kartona, dokler ni enota pravilno nameščena.

- 1 Zunanjo enoto dvignite, kot opisuje "2.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote" na strani 3.
- 2 Montirajte zunanjo enoto na naslednji način:



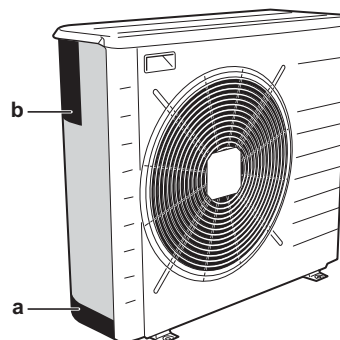
a Izstop zraka



#### OPOMBA

Podstavek MORA biti poravnan s hrbtno stranjo U-profila.

- 3 Odstranite zaščitni karton in list z navodili.

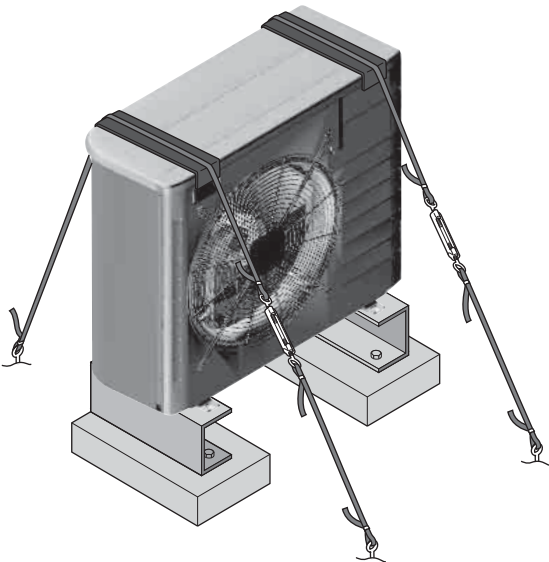


a Zaščitni karton  
b List z navodili

## 3 Montaža

### 3.2.4 Preprečevanje prevračanja zunanje enote

- 1 Pripravite 2 jermena, kot prikazuje naslednja ilustracija (lokalna dobava).
- 2 Položite 2 jermena preko zunanje enote.
- 3 Med jermena in zunanjo enoto položite gumijasto podlogo, da bi preprečili, da jermena zdrgneta barvo (lokalna dobava).
- 4 Pripnite konce jermenov. Zategnite konce jermenov.



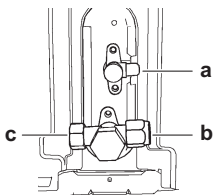
### 3.3 Priključevanje cevi za hladivo



**NEVARNOST: NEVARNOST OPEKLIN IN OZEBLIN**

#### 3.3.1 Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto

- 1 Priključite priključek notranje enote za hladivo v tekočem stanju na zaporni ventil zunanje enote za tekočino.



- a Zaporni ventil za tekočino
- b Zaporni ventil za plin
- c Servisni priključek

- 2 Priključite priključek notranje enote za hladivo v plinastem stanju na zaporni ventil zunanje enote za hladivo.

### 3.4 Preverjanje cevi za hladivo

#### 3.4.1 Preverjanje puščanja



##### OPOMBA

- NE smete preseči maksimalnega delovnega tlaka 4000 kPa (40 barov).
- Uporabljajte samo priporočeno raztopino za preverjanje puščanja.

- 1 Sistem napolnite z dušikovim plinom, do tlaka na manometru najmanj 200 kPa (2 bar).
- 2 Tesnjenje preizkusite tako, da na vse povezave naneseite testno raztopino, ki se peni.
- 3 Izpustite ves dušikov plin.

#### 3.4.2 Vakuumsko praznjenje

- 1 Sistem praznite, dokler ni tlak na manometru  $-0,1$  MPa ( $-1$  bara).
- 2 Počakajte 4–5 minut in preverite tlak:

Če tlak ...	Potem ...
Se ne spremeni	V sistemu ni vlage. Postopek je končan.
Naraste	V sistemu je vlaga. Pojdite na naslednji korak.

- 3 Najmanj 2 uri praznite sistem, dokler ni tlak na manometru  $-0,1$  MPa ( $-1$  bara).
- 4 Tlak preverjajte še najmanj 1 uro po izklopu črpalke.
- 5 Če ciljnega vakuumu NE dosežete ali ga ne uspete obdržati 1 uro, naredite naslednje:
  - Znova preverite puščanje.
  - Ponovite vakuumsko praznjenje.



##### OPOMBA

Po namestitvi cevi in praznjenju obvezno odprite plinski zaporni ventil. Če sistem deluje z zaprtim ventilom, lahko pride do okvare kompresorja.

### 3.5 Polnjenje s hladivom

#### 3.5.1 Določanje dodatne količine hladiva

Če je skupna dolžina cevi za tekočino ...	Potem ...
$\leq 10$ m	NE dodajajte hladiva.
$> 10$ m	Dodajte 20 g hladiva na dodatni meter (nad 10 m).

#### 3.5.2 Polnjenje s hladivom



##### OPOZORILO

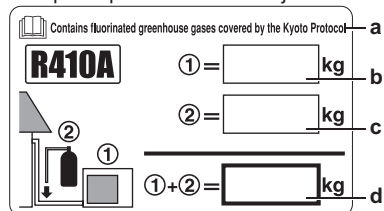
Za hladivo uporabljajte samo R410A. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.

- 1 Priključite vsebnik hladiva na servisni priključek.
- 2 Natočite dodatno količino hladiva.
- 3 Odprite zaporni ventil za plin.



### 3.5.3 Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih

1 Nalepko izpolnite na naslednji način:



- a Z večjezične nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih odlepite ustrezno nalepko v ustreznem jeziku in jo nalepite na zgornji del a.
- b Tovarniško polnjenje s hladivom: glejte nazivno ploščico enote
- c Natočena dodatna količina hladiva
- d Skupna količina hladiva

2 Nalepko prilepite v notranjščino zunanje enote poleg zapornih ventilov za plin in tekočino.

### 3.6 Priklučevanje električnega ožičenja



**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**



**OPOZORILO**

Za napajalne kable vedno uporabite večžilni kabel.

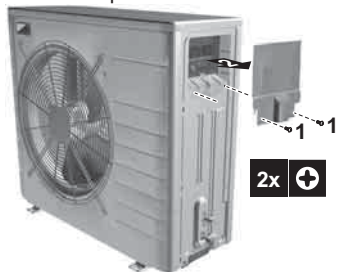
#### 3.6.1 O električni skladnosti

Samo za RRLQ006CAV3+RRLQ008CAV3

Oprema je skladna s standardom EN/IEC 61000-3-12 (evropski/mednarodni tehnični standard, ki predpisuje omejitve za harmonične tokove, proizvedene z opremo, povezano v javna nizkonapetostna omrežja z vhodnim tokom >16 A in ≤75 A na fazo).

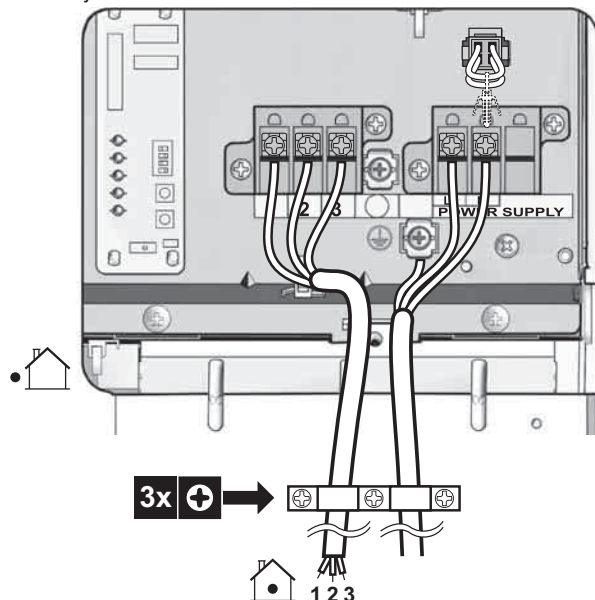
#### 3.6.2 Priklučevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto

- 1 Odstranite 2 vijaka pokrova stikalne omarice.
- 2 Odstranite pokrov stikalne omarice.



3 Odprite objemko za kabel.

4 Priključite kabel za medsebojno povezavo in napajanje na naslednji način:

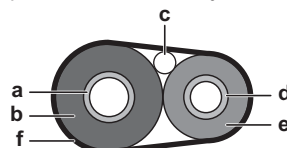


5 Namestite pokrov stikalne omarice.

### 3.7 Zaključevanje montaže zunanje enote

#### 3.7.1 Zaključevanje montaže zunanje enote

1 Izolirajte in pritrdite cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo na naslednji način:



- a Plinska cev
- b Izolacija plinske cevi
- c Kabel za medsebojno povezavo
- d Tekočinska cev
- e Izolacija tekočinske cevi
- f Zaključni trak

2 Namestite servisni pokrov.

## 4 Zagon zunanje enote

Za konfiguracijo in zagon sistema glejte priročnik za montažo notranje enote.

# ROTEX

DE

## ROTEX Heating Systems GmbH

Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen  
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200  
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

AT ROTEX Produkte in Österreich  
vertrieben durch:

DAIKIN Airconditioning Central Europe Handels GmbH  
Abteilung Österreich  
campus 21, Europaring F12/402, A-2345 Brunn am Gebirge  
Tel.: +43 2236 325 57 Fax: +43 2236 325 57-900  
www.rotex-heating.com

CH ROTEX Produkte in der Schweiz  
vertrieben durch:

Domotec AG, Haustechnik  
Lindengutstrasse 16, CH-4663 Aarburg  
Tel.: +41 62 787 87 87 Fax: +41 62 787 87 00  
e-mail info@domotec.ch www.domotec.ch

GB ROTEX products distributed  
in United Kingdom by:

DAIKIN AIR CONDITIONING UK Ltd.  
The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY  
Fon +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009  
www.daikin.co.uk

IT In Italia i prodotti ROTEX  
sono commercializzati tramite:

DAIKIN AIR CONDITIONING ITALY S.p.A.  
**Sede operativa**  
Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI - Italy  
Tel. +39 02 51619.1 - Fax +39 02 51619222  
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it  
**Numero verde ROTEX 800-886699**

FR ROTEX Représenté  
en France par:

ROTEX Heating Systems SARL  
1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen  
Tél +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74  
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

BE ROTEX  
Vertegenwoordigd in België door:  
Représenté en Belgique par:

Sani - CV - IMPORT BVBA  
Legen Heirweg 10 · B-9890 Gavere  
Fon +32(9 384) 91 76 · Fax +32(9 384) 07 76  
e-mail info@sanisolar.be www.rotex-heating.be

ES En España los productos  
ROTEX se comercializan por:

ROTEX Heating Systems S.L.U.  
Mitger, Nau 2 Pl. La Masia  
E-08798-Sant Cugat Sesgarrigues  
Fon +34 (93) 8 992 061 · Fax +34 (93) 8 992 063  
e-mail info@rotexpain.com · www.rotexpain.com

PT ROTEX produtos comercializados  
em Portugal por:

Hiperclima S.A.  
Canhestro - Pousos - Apartado 4216 · 2414-023 Leiria  
Fon +351 244 816 600 · Fax +351 244 816 618  
e-mail geral@hiperclima.pt www.hiperclima.pt

TR ROTEX ürünleri Türkiye  
temsilcileri:

ökosol Isitma Ve Sogutma Sistemleri  
Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti. Cinardere Dolayoba M.  
Ankara Cad. No.: 37, Dükkan-1 Pendik 34896 Istanbul  
Fon +90 / 0216 598 08 59 · Fax +90 / 0216 598 09 79  
GSM: 0533/601 14 07 e-mail eyeginer@okosol.com

RO Produsele ROTEX in Romania  
sunt distribuite de:

DAIKIN Airconditioning Central Europe - România, MD  
Calea Floreasca 169A, Corp B, etaj 8  
RO - 014459 Bucuresti  
Tel.: +40 / 21 / 307 97 00 email office@daikin.ro

Reservado el derecho de error y modificaciones técnicas 11/2012  
Sob reserva de erros e de modificações técnicas 11/2012  
Hata ve teknik deðipiklik hakları saklıdır 11/2012  
Dreptul la modificarile tehnice rezervat 11/2012  
Pridržujemo si pravico do napak in tehničnih sprememb/2012

ES 11/2012  
PT 11/2012  
TR 11/2012  
RO 11/2012  
SI 11/2012

Irtrum und technische Änderungen vorbehalten  
Errors and technical changes excepted  
Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche  
Sous réserves d'erreurs et de modifications techniques  
Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden

DE  
GB  
IT  
FR  
BE